

NƏQLİYYAT XİDMƏTİ MÜQAVİLƏSİ

No: 16-AZRT- _____

Bakı, Azərbaycan

_____ 2016-cı il

Nizamnamə əsasında fəaliyyət göstərən sədr Cavid Quliyev Arif oğlu şəxsində, sonradan “İcraçı” adlandırılacaq “Azrustrans” QSC bir tərəfdən və nizamnamə əsasında fəaliyyət göstərən Baş direktor XXXXXXXXXXXXX oğlu şəxsində sonradan “Sifarişçi” adlandırılacaq “XXXXXXXXXX”XXXX digər tərəfdən, birgə “Tərəflər” adlandırılmaqla, aşağıdakılar barədə həmin müqaviləni (bundan sonra “Müqavilə”) imzaladılar:

1. MÜQAVİLƏNİN PREDMETİ

- 1.1. İcraçı, Sifarişçinin sifarişinə əsasən aşağıdakı əməliyyatların birini və ya bir neçəsini yerinə yetirməyi və ya onların yerinə yetirməsini təşkil etməyi, Sifarişçi isə həmin əməliyyatlar müqabilində İcraçıya muzd ödəməyi öhdəsinə götürür. Hər bir əməliyyat üzrə xüsusi şərtlər və qiymətlər Müqaviləyə edilən əlavələrdə öz əksini tapacaqdır:
 - 1) Ekspedisiya xidməti (tələb olunan marşrut hissəsi və ya hissələri üzrə);
 - 2) Yüklərin daşınması;
 - 3) Gömrük və ya digər rəsmiləşdirmələrin həyata keçirilməsi;
 - 4) Yükvurma-yükboşaltma və yüklərin emalı işlərinin yerinə yetirilməsi;
 - 5) Yüklərin kəmiyyət və keyfiyyətinin yoxlanılması;
 - 6) Yüklərin anbarda saxlanması;
 - 7) Tərəflərin razılığı ilə digər əməliyyatlar.
- 1.2. Daşınılacaq yükün növü, miqdarı, müddəti, və daşıma istiqaməti müqavilə əlavələri ilə müəyyən olunur.

2. ÖDƏMƏ ŞƏRTLƏRİ

- 2.1. Sifarişçi göstərilən xidmətlər üçün ödənişi, İcraçının təqdim etdiyi hesab-fakturaya əsasən həyata keçirir.
- 2.2. Müqavilənin əlavələrində başqa qayda nəzərdə tutulmadıqda Sifarişçi ödənişi 100% qabaqcadan hesab-faktura təqdim edildikdən sonra razılaşdırılmış müddət ərzində nağd və ya İcraçının hesablaşma hesabına köçürmə yolu ilə həyata keçirir.
- 2.3. Bu müqavilə üzrə göstərilən xidmətin dəyəri və ödəniş qaydası müqavilənin əlavələri ilə müəyyən olunur.
- 2.4. Bu müqavilə üzrə göstərilən xidmətlərin dəyəri ABŞ dolları ilə müəyyən olunur.
- 2.5. Bu müqavilə üzrə ödənişlər Azərbaycan manatı ilə Azərbaycan Respublikası Mərkəzi Bankının ödəmə gününə müəyyən etdiyi məzənnəyə uyğun olaraq həyata keçirilir.
- 2.6. Əgər Sifarişçinin təqsiri nəticəsində nəqliyyat vasitəsi gömrükləmə və emal zamanı müəyyən olunmuş müddətdən artıq saxlanarsa, Sifarişçi gecikdirilmiş hər gün və hər nəqliyyat vasitəsi üçün cərimə ödəyəcəkdir.
- 2.7. Bank xidmətləri ilə bağlı bütün xərclər Sifarişçi tərəfindən ödəniləcəkdir.

3. HÜQUQ VƏ ÖHDƏLİKLƏR

3.1. İcraçının hüquq və öhdəlikləri

- 3.1.1. Sifarişçinin sifarişinə əsasən Müqavilənin 1.1.-ci bəndində əks edilmiş əməliyyatları yerinə yetirmək və ya onların yerinə yetirilməsini təşkil etmək;
- 3.1.2. Optimal marşrutun seçilməsi, yükvurma-yükboşaltma əməliyyatlarına və digər əməliyyatlara çəkilən xərclərin azaldılması yolu ilə nəqliyyat-ekspedisiyanın səmərəliliyinin artırılması barədə Sifarişçiyə məsləhətlər vermək;
- 3.1.3. Daşıma xidməti göstərdikdə, yük göndərildikən 1 (bir) iş gün ərzində Sifarişçiyə yük qaiməsini (konosament, CMR, RWB, AWB, BL) spesifikasiya, sertifikat, yük-gömrük bəyannaməsinin surəti və yükün göndərilməsi ilə əlaqəli digər sənədləri təqdim etmək;
- 3.1.4. Sifarişçinin sorğusu əsasında daşınma qiymətləri, dövlət və digər tariflər haqqında məlumat vermək;

3.1.5. Sifarişçinin istəyinə əsasən İcraçı daşıma zamanı yükün tam dəyərini və ya dəyərini bir hissəsinin sığortalanmasını Sifarişçinin hesabına təmin edir.

3.2 Sifarişçinin hüquq və öhdəlikləri

3.2.1. Sifarişçi tərəfindən sifariş edilmiş əməliyyatının başladılması üçün Sifarişçi İcraçıya aşağıdakı sənədləri təqdim etməlidir:

- 1) Yükün daşınması üçün yükün qəbul (təhvil) yerini, son təyinat məntəqəsini, növünü, çəkisini, həcmi, xüsusiyyətlərini və s. məlumatları özündə əks etdirən yazılı sifərişi;
- 2) Yükün mənşə ölkəsini göstərən sənədləri, o cümlədən yükün idxal (ixrac) gömrük sənədlərini;
- 3) Yükün idxalının (ixracının) gömrük rəsmiləşdirilməsi üçün gömrük və ya digər dövlət orqanları tərəfindən əsaslı olaraq tələb olunan digər zəruri sənədləri;

3.2.2. Sifarişçi Azərbaycana(dan) idxal və ixrac zamanı zəruri bütün sənədləri öz qüvvəsi ilə hazırlamalıdır.

3.2.3. Bu müqavilənin əlavələrində başqa qayda nəzərdə tutulmadıqda Sifarişçi yüklərin gömrük rəsmiləşdirilməsini müstəqil həyata keçirir.

3.2.4. Sifarişçi, yük daşınmaya hazır olduğu andan ən az 48 saat əvvəl İcraçıya bu barədə telefon, faks və ya elektron poçtu vasitəsilə məlumat verməlidir.

3.2.5. Sifarişçi yükün nəqliyyat vasitələrinə yüklənməsini öz vəsaiti hesabına müstəqil yerinə yetirir. Bu xidmətlər İcraçı tərəfindən həyata keçirildikdə həmin xidmətin dəyəri əlavə olaraq ödənilir.

3.2.6. Sifarişçi xidmət haqqını vaxtlı-vaxtında ödəyir.

3.2.7. Yükün yer sayında, tarasının vəziyyətində və ya ağırlığında hər hansı əksiklik aşkar edildikdə, hər iki tərəfin imzaladığı yükün təhvil sənədlərində bu barədə müvafiq qeydlər aparılır, və İcraçı 48 saat ərzində Sifarişçi tərəfindən yazılı şəkildə məlumatlandırır.

3.2.8. Sifarişçi aşağıdakılar barədə İcraçıya dəqiq məlumat verməlidir:

- Yükləmə tarixi;
- Təyinat stansiyası (stansiya kodu);
- Yük alanın adı;
- Vaqon və konteyner nömrələri;
- Göndərmə stansiyası (stansiya kodu);
- Yük göndərənin adı;
- Yükün adı (YTSNQ və QNQ kodu) və brutto çəkisi;
- Vaqonun tipi, mənsubiyyəti və sayı;
- Qiymətli obyektlər olduqda – onların dəyəri;
- Xüsusi təhlükəli və potensial təhlükəli yüklər olduqda, yükün BMT kodunu və belə hallarda qəbul edilməli əlavə tədbirləri.

3.2.9. Sifarişçi “Yüklərin yüklənmə və bərkidilmə qaydaları”na uyğun olaraq yükləməni təmin etməlidir. Sifarişçi qablaşdırmanın zahirən görünməyən qüsurları üçün məsuliyyət daşıyır.

3.2.10. Yükləmə məlumatları və ödənişin gecikdirilməsi hallarında Ekspeditor Sifarişçinin yükünü MDB dəmiryolu şəbəkəsində saxlamaq hüququna malikdir. Gecikdirilmə (saxlama) ilə bağlı əlavə xərclər Sifarişçi tərəfindən ödəniləcəkdir.

4. TƏRƏFLƏRİN MƏSULİYYƏTİ

4.1. Ümumi müddəalar

4.1.1. Tərəflər Müqavilə ilə qəbul edilən öhdəliklərin yerinə yetirilməməyi və ya lazımı qaydada yerinə yetirilməməyinə görə, Azərbaycan Respublikasının qüvvədə olan qanunvericiliyi ilə müəyyən olunmuş qaydada məsuliyyət daşıyırlar.

4.1.2. Müqavilə üzrə öz öhdəliklərini pozmuş tərəf qısa müddətdə öhdəliklərin yerinə yetirilməsini bərpa etmək üçün tədbirlər görməlidir.

4.1.3. Tərəflər fors-majör nəticəsində öz öhdəliklərini tam və ya qismən yerinə yetirmədikdə, fors-majör vəziyyəti davam etdiyi müddətdə məsuliyyətdən azad edilirlər.

4.1.4. İcraçı Sifarişçinin yükünə vurduğu ziyan görə öz məsuliyyəti çərçivəsində cavabdehlik daşıyır.

4.1.5. Sifarişçi aşağıdakı hallarda İcraçıya vurduğu ziyan görə məsuliyyət daşıyır:

- Müqavilənin şərtlərini yerinə yetirmədikdə;
- Yanlış və natamam məlumatlar verdikdə;

- Daşınması üçün yük təhvil verilmədikdə (nəqliyyat təşkilatlarının / daşıyıcıların tətbiq etdikləri cərimə sanksiyaları miqdarında);
 - Nəqliyyat vasitələrinin boşdayanmasına gətirib çıxaran hərəkətlərə görə (nəqliyyat təşkilatlarının / daşıyıcıların tətbiq etdikləri cərimə sanksiyaları miqdarında);
 - ödənişdən əsassız olaraq imtina etdikdə;
 - İcraçının təqdim etdiyi hesab-faktura vaxtında ödənilmədikdə, ödəmə gecikdirildiyi hər gün üçün Sifarişçi hesab-faktura məbləğinin 0.5% həcmində dəbbə ödəməlidir.
- 4.1.6.** Daşımaların dəyişdirildiyi və ya ləğv edildiyi hallarda, təyinat və qovşaq stansiyalarına yeni teleqram göndərmək və yenidən rəsmiləşdirmək tələb olunduqda, hər yeni teleqram üçün Sifarişçi İcraçıya əlavə olaraq 40,00 (qırx) ABŞ dolları ödəməlidir.
- 4.1.7.** Tərəflər hər ay yerinə yetirilmiş xidmətlərlə bağlı növbəti ayın ilk 5 (beş) iş günü ərzində üzləşmə aparmalı və üzləşmə aktını bağlamalıdır. Adı çəkilən aktda kodlar, vaqon nömrələri, dəmir yol qaimə nömrələri, yükün təsviri və kodu, brutto çəki, vaqon tipi və mənsubiyyətinin qeyd olunması zəruridir. Əgər üzləşmə aktının bağlanması Sifarişçi tərəfindən gecikdirilsə, İcraçının təqdim etdiyi qiymətlər və digər məlumatlar əsaslı və qəbul edilmiş sayılacaq.
- 4.1.8.** Sifarişçi yükləri İcraçı tərəfindən təqdim olunmuş kodlar əsasında yükləyərkən razılaşdırılmış həcm 100%-dən artıq həcmdə yükləmə apardıqda, həmin daşımalar Sifarişçi tərəfindən beynəlxalq daşıma tariflərinin və ya vahid tranzit tariflərin 105%-i həcmində ödəniləcəkdir.
- 4.1.9.** Çatdırılmanın gecikdirilməsi, zədələnmə, yükün çatışmamazlığı və itirilməsi halında Dəmiryolu ilə Beynəlxalq Yük Daşımaları Sazişi və digər əlaqəli normativ aktlara əsasən cavabdeh olaraq göndərilmə və ya təyinat stansiyası çıxış edəcəkdir.
- 4.1.10.** İcraçı malların daşınma və emalı zamanı itirilməsinə görə cavabdeh deyildir.
- 4.1.11.** Sifarişçi yükləmə/boşaltma yerlərində müstəqil nəzarətçi təyin etməyi öhdəsinə götürür.

5. FORS-MAJOR

- 5.1.** Daşqın, yanğın, zəlzələ, müharibə, blokada, dövlət orqanlarının aktları və ya digər təbii fəlakətlər baş verdikdə, Tərəflər öhdəliklərin tam və ya qismən yerinə yetirilməməyinə və ya qeyri-müvafiq şəkildə icrasına görə məsuliyyət daşıyırlar.
- 5.2.** Fors-major halına istinad edən tərəf 5 iş günü ərzində digər tərəfi bu haqda yazılı xəbərdar etməlidir.
- 5.3.** Fors-major halının sübutu olaraq, Fors-major halına istinad edən tərəf digər tərəfə, öz ölkəsinin Sənaye Ticarət Palatasının və ya digər müvafiq səlahiyyətli orqanın rəsmi sənədini əqlabatan müddətdə təqdim etməlidir.
- 5.4.** Əgər fors-major halı 2 (iki) aydan çox çəkərsə, istənilən tərəf yazılı şəkildə xəbərdarlıq etməklə, Müqaviləyə vaxtından əvvəl xitam vermək hüququna malikdir.

6. MÜBAHİSƏLƏRİN HƏLLİ

- 6.1.** Tərəflər onlar arasında həmin Müqavilənin icrası prosesində yaranacaq bütün mübahisələrin danışıqlar yolu ilə həll edilməsinə üstünlük verirlər.
- 6.2.** Danışıqlar yolu ilə həll edilə bilməyən mübahisələr Azərbaycan Respublikası məhkəmələri tərəfindən Azərbaycan hüququ tətbiq edilərək həll ediləcəkdir.

Müqavilənin icrası prosesində yaranacaq bütün mübahisələr Azərbaycan Respublikası məhkəmələri tərəfindən Azərbaycan hüququ tətbiq edilərək həll ediləcəkdir və ya iddiaçının qərarına əsasən Cenevrə Arbitraj məhkəməsi tərəfindən 1 (bir) arbitrin iştirakı ilə ingiltərə hüququ tətbiq edilərək ingilis dilində həll ediləcəkdir.

7. KONFİDENSİALLIQ

- 7.1** Tərəflərin əvvəlcədən yazılı şəkildə razılaşdıqları və bu müqavilədə nəzərdə tutulduğu hallar istisna olmaqla bu müqavilənin qüvvədə olduğu və müqavilə xitam olunduqdan sonra növbəti iki il müddəti ərzində məlumatı əldə edən tərəf bu barədə qanunun tələbi və ya məhkəmə qərarı olmadıqda Konfidensial məlumatlardan istifadə etməyəcəkdir və həmin məlumatları 3-cü tərəflərə açıqlamayacaqdır.

8. YEKUN MÜDDƏALAR

- 8.1. Bu müqavilə imzalandığı andan qüvvəyə minir və 3 (üç) il müddətinə qüvvədədir. Müqavilənin müddətinin bitməsinə 1 (bir) həftə qalmış tərəflər bir-birini müqaviləyə xitam vermək niyyətləri barədə məlumat vermədikdə, müqavilə növbəti 3 (üç) il müddətinə uzadılmış hesab olunur.
- 8.2. Tərəflər qarşı tərəfi 1 (bir) ay əvvəl yazılı surətdə xəbərdar etməklə müqaviləni xitam edə bilərlər.
- 8.3. Tərəflər müqavilə xitam olunmazdan əvvəl yaranmış öhdəliklərinə görə tam həcmdə məsuliyyət daşıyırlar.
- 8.4. Müqavilə 2 (iki) nüsxədə Azərbaycan və İngilis dillərində tərtib olunmuşdur. Hər nüsxə eyni hüquqi qüvvəyə malikdir və hər iki Tərəf bir nüsxəyə malikdir.
- 8.5. İngilis və Azərbaycan variantları arasında ziddiyyət yaranarsa, İngilis variantı rəhbər tutulacaqdır.
- 8.6. Müqaviləyə edilmiş bütün əlavələr və dəyişikliklər yazılı halda verildiyi və tərəflərin səlahiyyətli nümayəndələri tərəfindən imzalandıqdan sonra etibarlı sayılır.
- 8.7. Müqaviləyə bütün əlavə və dəyişikliklər onun ayrılmaz tərkib hissəsidir.

9. TƏRƏFLƏRİN REKVİZİTLƏRİ və ÜNVANLARI

9.1. İCRAÇI:

“Azrustrans” QSC

VÖEN: 2003950691

Ünvan:

Ü.Hacıbəyov küç. 62, Bakı AZ1010, Azərbaycan

Marine Plaza, 11-ci mərtəbə

Tel . (+994) 12 599 05 63

(+994) 12 599 05 62

Bank rekvizitləri:

Bank: VTB ASC (Azərbaycan)

VÖEN: 1400117231

M/h: AZ15NABZ01350100000000053944

S.W.I.F.T.: VTBAAZ22

Kod: 506623

H/h: AZ78VTBA04005001204411AZN001

H/h: AZ82VTBA04015001204411USD001

Vasitəçi bank

SC VTB BANK MOSKVA

M/h: 30111840055550000123USD

S.W.I.F.T. VTBRRUMM

9.2. SİFARİŞÇİ:

İCRAÇI

SİFARİŞÇİ

_____ Quliyev C.A.

M.Y

_____ M.Y

